

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Fastställt	Utgåva	Sida	Ingår i
2002-10-09	1	1 (1+29)	SEK Område 65

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Funktionssäkerhet hos elektriska, elektroniska och programmerbara elektroniska säkerhetskritiska system – Del 4: Definitioner och förkortningar

*Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems –
Part 4: Definitions and abbreviations*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 61508-4:2001. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 61508-4:2001.

Nationellt förord

Europastandarden EN 61508-4:2001

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 61508-4^{*)}, First edition, 1998 - Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems - Part 4: Definitions and abbreviations**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

^{*)} Se även bifogat Corrigendum, april 1999, till IEC 61508-4:1998.

**Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic
safety-related systems****Part 4: Definitions and abbreviations**
(IEC 61508-4:1998 + corrigendum 1999)

Sécurité fonctionnelle des systèmes
électriques/électroniques/électroniques
programmables relatifs à la sécurité
Partie 4: Définitions et abréviations
(CEI 61508-4:1998 + corrigendum 1999)

Funktionale Sicherheit
sicherheitsbezogener elektrischer/
elektronischer/programmierbarer
elektronischer Systeme
Teil 4: Begriffe und Abkürzungen
(IEC 61508-4:1998 + Corrigendum 1999)

This European Standard was approved by CENELEC on 2001-07-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard IEC 61508-4:1998 including its corrigendum April 1999, prepared by SC 65A, System aspects, of IEC TC 65, Industrial-process measurement and control, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 61508-4 on 2001-07-03 without any modification.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2002-08-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2004-08-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annex ZA is normative and annex A is informative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

IEC 61508 is a basic safety publication covering the functional safety of electrical, electronic and programmable electronic safety-related systems. The scope states:

"This International Standard covers those aspects to be considered when electrical/electronic/programmable electronic systems (E/E/PESs) are used to carry out safety functions. A major objective of this standard is to facilitate the development of application sector international standards by the technical committees responsible for the application sector. This will allow all the relevant factors associated with the application, to be fully taken into account and thereby meet the specific needs of the application sector. A dual objective of this standard is to enable the development of electrical/electronic/ programmable electronic (E/E/PE) safety-related systems where application sector international standards may not exist".

The CENELEC Report R0BT-004, ratified by 103 BT (March 2000) accepts that some IEC standards, which today are either published or under development, are sector implementations of IEC 61508. For example:

- IEC 61511, Functional safety - Safety instrumented systems for the process industry sector;
- IEC 62061, Safety of machinery – Functional safety of electrical, electronic and programmable electronic control systems;
- IEC 61513, Nuclear power plants – Instrumentation and control for systems important to safety – General requirements for systems.

The railways sector has also developed a set of European Standards (EN 50126; EN 50128 and prEN 50129).

NOTE EN 50126 and EN 50128 were based on earlier drafts of IEC 61508. prEN 50129 is based on the principles of the latest version of IEC 61508.

This list does not preclude other sector implementations of IEC 61508 which could be currently under development or published within IEC or CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61508-4:1998 including its corrigendum April 1999 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 61131-3:1993 NOTE Harmonized as EN 61131-3:1993 (not modified).

ISO 9000-3:1991 NOTE Harmonized as EN 29000-3:1993 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-191	1990	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) -- Chapter 191: Dependability and quality of service	-	-
IEC 60050-351	1975	Chapter 351: Automatic control	-	-
IEC 61508-1 + corr. May	1998 1999	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems Part 1: General requirements	EN 61508-1	2001
IEC 61508-2	2000	Part 2: Requirements for electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508-2	2001
IEC 61508-3 + corr. April	1998 1999	Part 3: Software requirements	EN 61508-3	2001
IEC 61508-5 + corr. April	1998 1999	Part 5: Examples of methods for the determination of safety integrity levels	EN 61508-5	2001
IEC 61508-6	2000	Part 6: Guidelines on the application of IEC 61508-2 and IEC 61508-3	EN 61508-6	2001
IEC 61508-7	2000	Part 7: Overview of techniques and measures	EN 61508-7	2001
IEC Guide 104	1997	The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications	-	-
ISO/IEC 2382-14	1998	Data processing - Vocabulary Part 14: Reliability, maintainability and availability	-	-
ISO/IEC Guide 51	1990	Guidelines for the inclusion of safety aspects in standards	-	-
ISO 8402	1994	Quality management and quality assurance - Vocabulary	EN ISO 8402	1995

CONTENTS

	Page
Clause	
1 Scope	13
2 Normative references	17
3 Definitions and abbreviations	19
3.1 Safety terms	19
3.2 Equipment and devices	21
3.3 Systems: general aspects	25
3.4 Systems: safety-related aspects	29
3.5 Safety functions and safety integrity	31
3.6 Fault, failure and error	37
3.7 Lifecycle activities	41
3.8 Confirmation of safety measures	43
Annex A (informative) Bibliography	49
Index	51
Figures	
1 Overall framework of this standard	15
2 Programmable electronic system (PES): structure and terminology	27
3 Electrical/electronic/programmable electronic system (E/E/PES): structure and terminology	27
4 Failure model	39
Table	
1 Abbreviations used in this standard	19

FUNCTIONAL SAFETY OF ELECTRICAL/ELECTRONIC/PROGRAMMABLE ELECTRONIC SAFETY-RELATED SYSTEMS –

Part 4: Definitions and abbreviations

1 Scope

1.1 This part of IEC 61508 contains the definitions and explanation of terms that are used in parts 1 to 7 of this standard.

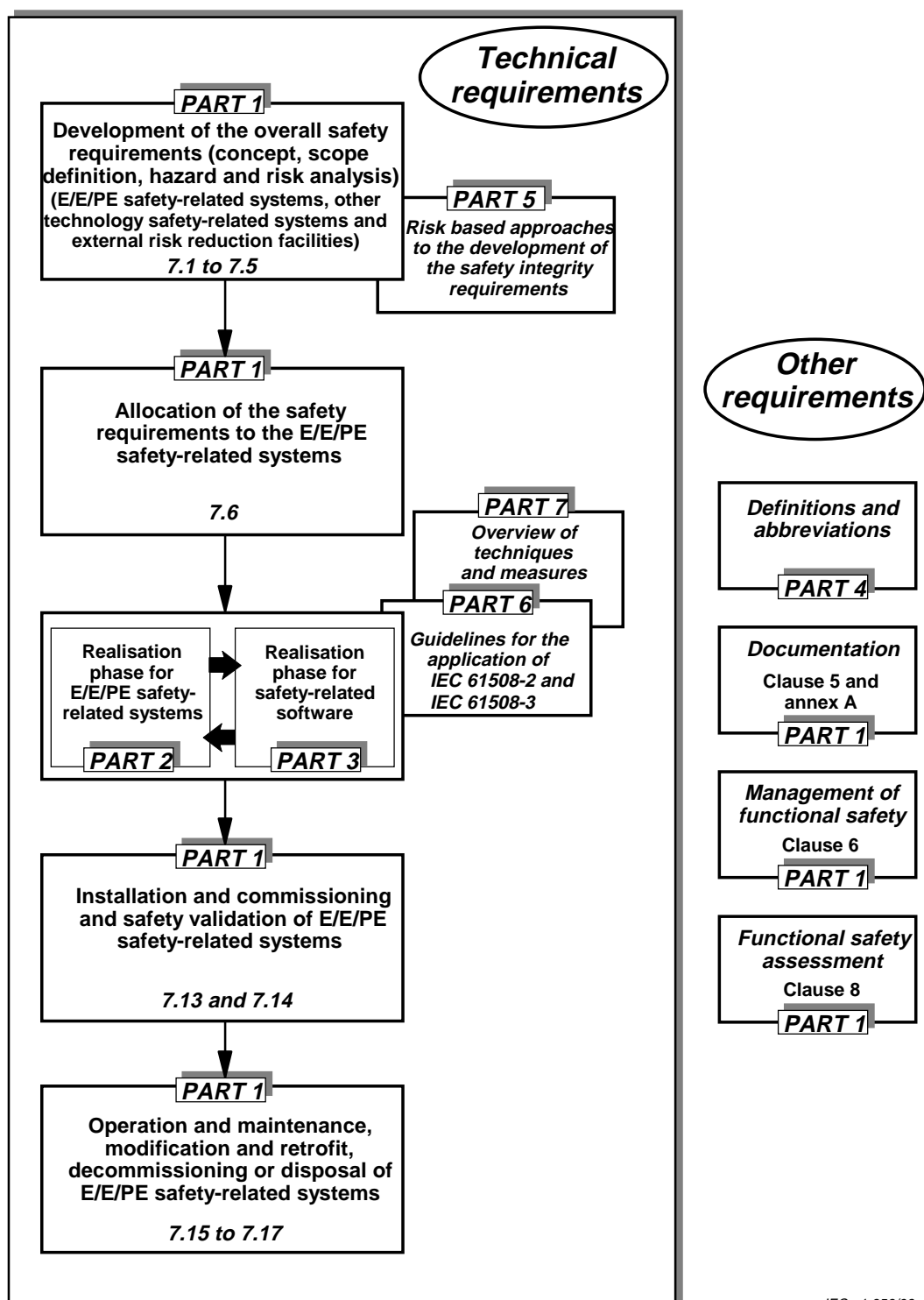
1.2 The definitions are grouped under general headings so that related terms can be understood within the context of each other. But it should be noted that these headings are not intended to add meaning to the definitions, and in this sense the headings should be disregarded.

1.3 Parts 1, 2, 3 and 4 of this standard are basic safety publications, although this status does not apply in the context of low complexity E/E/PE safety-related systems (see 3.4.4 of part 4). As basic safety publications, they are intended for use by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles contained in *IEC Guide 104* and *ISO/IEC Guide 51*. Parts 1, 2, 3, and 4 are also intended for use as stand-alone publications.

One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications. In this context, the requirements, test methods or test conditions of this basic safety publication will not apply unless specifically referred to or included in the publications prepared by those technical committees.

1.4 Figure 1 shows the overall framework for parts 1 to 7 of IEC 61508 and indicates the role that IEC 61508-4 plays in the achievement of functional safety for E/E/PE safety-related systems.

NOTE – In the USA and Canada, until the proposed process sector implementation of IEC 61508 (i.e. IEC 61511) is published as an international standard in the USA and Canada, existing national process safety standards based on IEC 61508 (i.e. ANSI/ISA S84.01-1996) can be applied to the process sector instead of IEC 61508.



IEC 1656/98

Figure 1 — Overall framework of this standard